

Storie per l'Epifania

All'avventura con i Re Magi

Cari ragazzi, nel XIV secolo il monaco Giovanni di Hildesheim raccolse le loro leggende: scopritele anche voi!

di **Claudia Morgoglione**

Premessa obbligatoria: questo non è un libro per bambini. Proviene dalle profondità del Basso Medioevo ed è stato scritto da Giovanni di Hildesheim, monaco carmelitano tedesco che diventò lettore della Bibbia alla Sorbona e poi all'Università di Strasburgo: fu lui a mettere nero su bianco un repertorio esaustivo di storie e leggende sui Re Magi, frutto di anni di ricerche documentali. Ma allora perché segnalarlo qui, nelle pagine dedicate alla narrativa per giovanissimi? Per un motivo semplice: leggerlo tutto d'un fiato, o anche scegliendone i capitoli più interessanti, è un tuffo nell'avventura, nello spirito epico, in un universo fantastico. Con un linguaggio che è, sì, d'epoca, ma anche assolutamente comprensibile. In altre parole: siamo di fronte a una narrazione potenzialmente *young adult*, adatta cioè alla fascia dei teenager. In un'epoca *crossover* come la nostra, in cui autori bestseller planetari come Rick Riordan rispolverano gli dei dell'Olimpo e le saghe egizie di Cristian Jacq sono amatissime anche dagli adolescenti, tornare indietro di una manciata di secoli non deve spaventare.

Pubblicato per la prima volta nel 1364, nel duecentesimo anniversario della traslazione delle reliquie dei Re Magi a Colonia, il libro torna in Italia grazie a un piccolo editore, La vita felice, che ri-

propone, riveduto e corretto, il testo pubblicato da Vallecchi negli anni Sessanta, con la prefazione di Alfonso M. di Nola.

Protagonisti assoluti della narrazione sono loro, i Re che portano i doni a Gesù: evento che, come tutti sappiamo, si celebra il 6 gennaio, festa dell'Epifania. La narrazione, che amplia e arricchisce il più scarno racconto sull'Adorazione dei Magi presente nel Vangelo di Matteo, comincia con la profezia del passaggio di una stella speciale. E con una rapida descrizione delle circostanze in cui Gesù viene al mondo, con il pericolo rappresentato da Erode. I nostri eroi, invece, fanno la loro prima apparizione nel quinto dei 34 capitoli del libro (tutti brevi, e anche per questo di agile lettura).

Da qui in poi, il racconto di Giovanni di Hildesheim si fa davvero appassionante. Con un mescolarsi di miti e di provenienza diversa, molti di origine orientale. E con una qualità letteraria alta: «Quando attraversavano le città e i villaggi, che allora, per la pace, non chiudevano, di notte, le loro porte, gli abitanti erano invasi da gran stupore e meraviglia, poiché vedevano che, all'approssimarsi di quei Re, la notte si faceva giorno...». Bellissimo poi il passaggio in cui i tre - Melchior, Balthasar, Jaspas - arrivano al cospetto di Gesù neonato: «Un bambino di circa tredici giorni», «abbastanza paffuto», «avvolto in poveri panni fino alle braccia»...

Una lettura arcana, suggestiva, su un insieme di credenze e tradi-



▲ Doni per Gesù

Gentile da Fabriano: L'Adorazione dei Magi (1423), collezione degli Uffizi

zioni che in qualche modo ci riguardano tutti. Perfetta per l'Epifania. E per far scoprire ai giovanissimi un tesoro che arriva a noi da un tempo lontano, lontano.

© RIPRODUZIONE RISERVATA



Giovanni di Hildesheim
La storia dei Re Magi
La vita felice
A cura di Alfonso M. di Nola
Pagg. 256
euro 16,50
Età: 12-99

